

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 204

Volume 33

2 August 1990

English edition

Legislation

Contents

I. Acts whose publication is obligatory

- ★ **Council Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 2258/90 of 27 July 1990 correcting the remuneration and pensions of officials and other servants of the European Communities and adjusting the weightings applied thereto** 1
- Commission Regulation (EEC) No 2259/90 of 1 August 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 5
- Commission Regulation (EEC) No 2260/90 of 1 August 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 7
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2261/90 of 31 July 1990 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods** 9
- Commission Regulation (EEC) No 2262/90 of 1 August 1990 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state 13
- Commission Regulation (EEC) No 2263/90 of 1 August 1990 opening individual sales by invitation to tender for the export of vinous alcohol held by intervention agencies 15
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2264/90 of 1 August 1990 reintroducing the levying of customs duties applicable to footwear falling within CN codes 6404 and 6405 90 10, originating in the Philippines, to which the preferential arrangements of Council Regulation (EEC) No 3896/89 apply** 17
- Commission Regulation (EEC) No 2265/90 of 1 August 1990 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state 18
- Commission Regulation (EEC) No 2266/90 of 1 August 1990 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 1 21

★ Commission Regulation (EEC) No 2267/90 of 1 August 1990 fixing the regulatory amounts applicable in 1990/91 to imports of certain wine-sector products from Spain into the Community as constituted at 31 December 1985	24
★ Commission Regulation (EEC) No 2268/90 of 1 August 1990 fixing the estimated production of olive oil and the amount of the unit production aid that may be paid in advance for the 1989/90 marketing year	31
★ Commission Regulation (EEC) No 2269/90 of 1 August 1990 determining the guide prices fixed in ecus by the Council in the wine sector and reduced as a result of the monetary realignment of 5 January 1990	33
★ Commission Regulation (EEC) No 2270/90 of 1 August 1990 fixing the buying-in prices, aids and certain other amounts applicable for the 1990/91 wine year to intervention measures in the wine sector	35
★ Commission Regulation (EEC) No 2271/90 of 1 August 1990 amending Regulation (EEC) No 859/89 laying down detailed rules for the application of intervention measures in the beef and veal sector	45
★ Commission Regulation (EEC) No 2272/90 of 1 August 1990 fixing the reference prices applicable to wine sector products for 1990/91	46
★ Commission Regulation (EEC) No 2273/90 of 1 August 1990 introducing preventive distillation as provided for in Article 38 of Regulation (EEC) No 822/87 for the 1990/91 wine year	49
Commission Regulation (EEC) No 2274/90 of 1 August 1990 on a decision to make no award in respect of the 14th partial invitation to tender for white sugar issued in connection with the standing invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 983/90	50
Commission Regulation (EEC) No 2275/90 of 1 August 1990 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	51
Commission Regulation (EEC) No 2276/90 of 1 August 1990 altering the import levies on products processed from cereals and rice	53

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2172/90 of 26 July 1990 fixing the export refunds on olive oil (OJ No L 197 of 27.7.1990)	55
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EURATOM, ECSC, EEC) No 2258/90**of 27 July 1990****correcting the remuneration and pensions of officials and other servants of the European Communities and adjusting the weightings applied thereto**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities,

Having regard to the Protocol on the privileges and immunities of the European Communities, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to the Staff Regulations of officials and the Conditions of Employment of other servants of the European Communities laid down by Council Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 3728/89 ⁽²⁾, and in particular Articles 63, 64, 65 and 82 of the Staff Regulations and the first paragraph of Article 20 and Article 64 of the Conditions of Employment,

Having regard to Council Decision 81/1061/Euratom, ECSC, EEC of 15 December 1981 amending the method of adjusting the remuneration of officials and other servants of the Communities ⁽³⁾, as last amended by Decision 87/530/Euratom, ECSC, EEC ⁽⁴⁾,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 3728/89 did not take account of the actual increase in remuneration in the French, Italian, Luxembourg and Dutch civil services; whereas the figures for these increases are now available; whereas the amounts laid down by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 3728/89 should therefore be corrected;

Whereas, since the cost of living increased substantially in certain countries in which officials and other servants of the Communities were employed in the second half of 1989; whereas the weightings applicable to the remuneration and pensions of officials and other servants pursuant to Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 3728/89 should be adjusted with effect from 1 January 1990, or from 16 November 1989 in countries where the increase in the cost of living has been particularly high,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

With effect from 1 July 1989:

(a) the table of basic monthly salaries in Article 66 of the Staff Regulations shall be replaced by the following:

⁽¹⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 364, 14. 12. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 386, 31. 12. 1981, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 307, 29. 10. 1987, p. 40.

Grades	Step							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	350 982	369 628	388 274	406 920	425 566	444 212		
A 2	311 470	329 262	347 054	364 846	382 638	400 430		
A 3 / LA 3	257 955	273 517	289 079	304 641	320 203	335 765	351 327	366 889
A 4 / LA 4	216 710	228 856	241 002	253 148	265 294	277 440	289 586	301 732
A 5 / LA 5	178 668	189 252	199 836	210 420	221 004	231 588	242 172	252 756
A 6 / LA 6	154 397	162 822	171 247	179 672	188 097	196 522	204 947	213 372
A 7 / LA 7	132 906	139 519	146 132	152 745	159 358	165 971		
A 8 / LA 8	117 546	122 283						
B 1	154 397	162 822	171 247	179 672	188 097	196 522	204 947	213 372
B 2	133 777	140 048	146 319	152 590	158 861	165 132	171 403	177 674
B 3	112 211	117 426	122 641	127 856	133 071	138 286	143 501	148 716
B 4	97 050	101 573	106 096	110 619	115 142	119 665	124 188	128 711
B 5	86 751	90 412	94 073	97 734				
C 1	98 992	102 982	106 972	110 962	114 952	118 942	122 932	126 922
C 2	86 101	89 759	93 417	97 075	100 733	104 391	108 049	111 707
C 3	80 319	83 452	86 585	89 718	92 851	95 984	99 117	102 250
C 4	72 566	75 507	78 448	81 389	84 330	87 271	90 212	93 153
C 5	66 920	69 660	72 400	75 140				
D 1	75 621	78 928	82 235	85 542	88 849	92 156	95 463	98 770
D 2	68 957	71 892	74 827	77 762	80 697	83 632	86 567	89 502
D 3	64 180	66 926	69 672	72 418	75 164	77 910	80 656	83 402
D 4	60 512	62 993	65 474	67 955				

- (b) — Bfrs 5 281 shall be replaced by Bfrs 5 312 in Article 1 (1) of Annex VII to the Staff Regulations,
- Bfrs 6 802 shall be replaced by Bfrs 6 842 in Article 2 (1) of Annex VII to the Staff Regulations,
- Bfrs 12 150 shall be replaced by Bfrs 12 221 in the second sentence of Article 69 of the Staff Regulations and in the second subparagraph of Article 4 (1) of Annex VII thereto,
- Bfrs 6 078 shall be replaced by Bfrs 6 113 in the first subparagraph of Article 3 of Annex VII to the Staff Regulations.

Article 2

With effect from 1 July 1989, the table of basic monthly salaries in Article 63 of the Conditions of Employment of other servants shall be replaced by the following:

Category	Group	Class			
		1	2	3	4
A	I	164 786	185 200	205 614	226 028
	II	119 601	131 254	142 907	154 560
	III	100 505	104 983	109 461	113 939
B	IV	96 551	106 001	115 451	124 901
	V	75 839	80 836	85 833	90 380

Category	Group	Class			
		1	2	3	4
C	VI	72 125	76 372	80 619	84 866
	VII	64 558	66 753	68 948	71 143
D	VIII	58 349	61 785	65 221	68 657
	IX	56 189	56 973	57 757	58 541

Article 3

servants employed in the countries listed below shall be as follows :

With effect from 1 July 1989, the fixed allowance referred to in Article 4a of Annex VII to the Staff Regulations shall be :

- Bfrs 3 198 per month for officials in grade C 4 or C 5,
- Bfrs 4 888 per month for officials in grade C 1, C 2 or C 3.

Belgium	100,0,
Denmark	129,2,
Germany (except Berlin)	99,3,
Berlin	109,0,
France	109,9,
Greece	78,2,
Ireland	95,8,
Italy (except Varese)	104,8,
Varese	106,8,
Luxembourg	100,0,
Netherlands	88,7,
United Kingdom (except Culham)	103,9,
Culham	99,3,
Spain	103,5,
Portugal	83,1.

Article 4

Pensions for which entitlement has accrued by 1 July 1989 shall be calculated from that date by reference to the table of basic monthly salaries laid down in Article 66 of the Staff Regulations, as amended by Article 1 (a) of this Regulation.

Article 5

1. With effect from 15 May 1989, the weighting applicable to the remuneration of officials and other servants employed in the country listed below shall be as follows :

Greece	87,1
--------	------

2. With effect from 1 July 1989, the weightings applicable to the remuneration of officials and other

3. The weightings applicable to pensions shall be determined in accordance with Article 82 (1) of the Staff Regulations.

Article 6

With effect from 1 July 1989, the table in Article 10 (1) of Annex VII to the Staff Regulations shall be replaced by the following :

	Entitled to household allowance		Not entitled to household allowance	
	1st to 15th day	from 16th day	1st to 15th day	from 16th day
	Bfrs per calendar day			
A 1 to A 3 and LA 3	2 071	976	1 424	817
A 4 to A 8 and LA 4 to LA 8 and category B	2 010	911	1 364	712
Other grades	1 824	849	1 175	586

Article 7

With effect from 1 July 1989, the allowances for shiftwork laid down in Article 1 of Council Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 300/76 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 1307/87 ⁽²⁾ shall be fixed at Bfrs 9 241, Bfrs 13 948, Bfrs 15 248 and Bfrs 20 791.

Article 8

With effect from 1 July 1989, the amounts shown in Article 4 of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 260/68 ⁽³⁾ shall be subject to a weighting of 3,306802.

Article 9

1. With effect from 16 November 1989, the weighting applicable to the remuneration of officials and other servants employed in the country referred to below shall be as follows:

Greece 86,9.

2. With effect from 1 January 1990, the weightings applicable to the remuneration of officials and other servants employed in the countries listed below shall be as follows:

Spain	109,2,
Italy (Varese)	110,0,
Portugal	88,1,
United Kingdom (except Culham)	106,8,
Culham	102,1.

3. The weightings applicable to pensions shall be determined in accordance with Article 82 (1) of the Staff Regulations.

Article 10

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1990.

For the Council

The President

E. RUBBI

⁽¹⁾ OJ No L 38, 13. 2. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 124, 13. 5. 1987, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2259/90

of 1 August 1990

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1801/90⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 31 July 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1801/90 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 August 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 August 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 30. 6. 1990, p. 8.

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 August 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	36,66	141,80 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	36,66	141,80 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	14,02	176,99 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 10 90	14,02	176,99 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 90 91	21,81	154,71
1001 90 99	21,81	154,71
1002 00 00	47,31	123,55 ⁽⁴⁾
1003 00 10	38,54	135,77
1003 00 90	38,54	135,77
1004 00 10	30,18	114,51
1004 00 90	30,18	114,51
1005 10 90	36,66	141,80 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	36,66	141,80 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	53,63	151,62 ⁽⁴⁾
1008 10 00	38,54	45,57
1008 20 00	38,54	99,80 ⁽⁴⁾
1008 30 00	38,54	5,46 ⁽⁷⁾
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	38,54	5,46
1101 00 00	43,70	229,76
1102 10 00	79,41	186,14
1103 11 10	34,80	287,40
1103 11 90	47,01	247,96

(¹) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(²) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(³) Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

(⁴) Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

(⁵) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(⁶) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

(⁷) The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2260/90

of 1 August 1990

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1802/90 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 31 July 1990;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 August 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 August 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 30. 6. 1990, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 August 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
0709 90 60	0	0	0	1,03
0712 90 19	0	0	0	1,03
1001 10 10	0	6,54	6,54	3,83
1001 10 90	0	6,54	6,54	3,83
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	2,06	2,07	2,74
1004 00 90	0	2,06	2,07	2,74
1005 10 90	0	0	0	1,03
1005 90 00	0	0	0	1,03
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	21,72	21,72	28,51
1008 90 90	0	21,72	21,72	28,51
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2261/90**of 31 July 1990****establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3462/89⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1577/81 provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in that same Regulation to the elements communi-

cated to the Commission in accordance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 August 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1990.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 334, 18. 11. 1989, p. 21.

ANNEX

Code	CN code	Taric-sub-heading	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
				ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	07019051 07019059		New potatoes	31,50	1335	247,29	65,01	218,27	6355	24,24	47 697	73,19	22,32
1.20	07020010 07020090		Tomatoes	33,19	1413	261,33	68,63	230,09	6727	25,58	50 256	77,36	23,19
1.30	07031019		Onions (other than sets)	12,20	519	96,07	25,22	84,58	2473	9,40	18 475	28,43	8,52
1.40	07032000		Garlic	272,81	11 615	2148,01	564,09	1 897,27	55 299	210,32	413 078	635,86	190,67
1.50	07039000	* 10	Leeks	26,19	1 107	204,09	53,42	180,07	5 121	20,01	39 341	60,10	19,52
1.60	07041010 07041090	* 00 * 00	Cauliflowers	35,35	1 508	278,81	71,89	244,80	6 721	27,24	53 623	81,08	25,69
1.70	07042000		Brussels sprouts	207,82	8 812	1 631,21	428,86	1 439,77	41 921	159,93	314 617	482,80	147,23
1.80	07049010		White cabbages and red cabbages	43,46	1 853	342,72	88,37	300,92	8 262	33,48	65 914	99,66	31,58
1.90	07049090	* 10	Sprouting broccoli or calabrese (<i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i>)	97,66	4 160	768,74	202,04	678,28	19 774	75,34	148 000	227,73	67,96
1.100	07049090	* 92 * 98	Chinese cabbage	8,55	364	67,36	17,69	59,31	1 734	6,59	12 954	19,94	5,97
1.110	07051110 07051190		Cabbage lettuce (head lettuce)	44,18	1 871	346,39	90,98	306,20	8 893	33,93	66 796	102,46	31,51
1.120	07052900	* 10	Endives	42,02	1 778	328,71	85,98	288,98	8 292	32,08	63 198	96,79	30,93
1.130	07061000	* 21 * 22 * 23 * 25	Carrots	26,60	1 128	208,84	54,90	184,33	5 367	20,47	40 280	61,81	18,85
1.140	07069090	* 11 * 19	Radishes	90,10	3 814	704,37	184,56	621,90	18 223	68,81	135 687	207,48	66,06
1.150	07070011 07070019		Cucumbers	34,43	1 467	271,05	71,24	239,16	6 972	26,56	52 184	80,29	23,96
1.160	07081010 07081090		Peas (<i>Pisum sativum</i>)	162,29	6 910	1 277,83	335,57	1 125,09	32 897	125,12	245 736	378,26	113,42
1.170	07082010 07082090		Beans (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>)	94,33	4 000	740,42	194,66	653,52	19 028	72,59	142 807	219,15	66,82
1.180	07089000	* 11 * 12 * 29	Broad beans	34,64	1 464	269,51	70,99	238,22	6 965	26,45	52 014	79,82	25,64
1.190	07091000		Globe artichokes	72,65	3 070	565,14	148,86	499,53	14 605	55,46	109 068	167,38	53,77
1.200			Asparagus :										
1.200.1	07092000	* 11 * 12 * 13 * 14 * 15 * 16	— green	417,46	17 774	3 286,89	863,18	2 894,03	84 619	321,84	632 094	972,99	291,76
1.200.2	07092000	* 91 * 92 * 93 * 94 * 95 * 96	— other	209,60	8 877	1 643,33	431,66	1 452,63	42 189	160,97	316 887	486,09	149,52
1.210	07093000		Aubergines (egg-plants)	70,18	2 988	552,61	145,12	486,56	14 226	54,11	106 272	163,58	49,05
1.220	07094000	* 13 * 14 * 15	Ribbed celery (<i>Apium graveolens</i> , var. <i>dulce</i>)	30,83	1 313	242,71	63,79	214,15	6 243	23,78	46 727	71,90	21,46
1.230	07095130		Chantarelles	454,27	19 341	3 576,70	939,28	3 149,20	92 081	350,22	687 827	1 058,79	317,49
1.240	07096010		Sweet peppers	72,24	3 076	568,84	149,38	500,85	14 644	55,69	109 392	168,39	50,49

Code	CN code	Taric-sub-heading	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
				ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
1.250	0709 90 50		Fennel	39,04	1 651	303,92	79,84	268,32	7 790	29,79	58 659	89,85	28,91
1.260	0709 90 70		Courgettes	36,57	1 549	286,74	75,32	253,46	7 361	28,08	55 293	84,81	26,09
1.270	0714 20 10	* 00	Sweet potatoes, whole, fresh (intended for human consumption)	83,09	3 573	661,63	170,19	578,78	15 258	64,18	125 219	192,08	58,69
2.10	0802 40 00	* 10	Chestnuts (<i>Castanea spp.</i>), fresh	146,09	6 222	1 151,44	295,70	1 011,02	27 507	112,36	221 703	333,97	108,51
2.20	0803 00 10	* 90	Bananas (other than plantains), fresh	35,34	1 505	278,32	73,09	245,05	7 165	27,25	53 524	82,39	24,70
2.30	0804 30 00	* 90	Pineapples, fresh	40,11	1 707	315,82	82,94	278,07	8 130	30,92	60 735	93,49	28,03
2.40	0804 40 10	* 10	Avocados, fresh	136,32	5 804	1 073,34	281,87	945,05	27 632	105,09	206 411	317,73	95,27
	0804 40 90	* 10											
2.50	0804 50 00	* 21 * 91	Guavas and mangoes, fresh	120,00	5 109	944,86	248,13	831,93	24 325	92,51	181 704	279,70	83,87
2.60			Sweet oranges, fresh :										
2.60.1	0805 10 11 0805 10 21 0805 10 31 0805 10 41		— Sanguines and semi-sanguines	58,86	2 487	457,87	120,61	404,72	11 833	44,93	88 366	135,61	43,56
2.60.2	0805 10 15 0805 10 25 0805 10 35 0805 10 45		— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	44,65	1 901	351,55	92,32	309,53	9 050	34,42	67 606	104,06	31,20
2.60.3	0805 10 19 0805 10 29 0805 10 39 0805 10 49		— Others	34,47	1 467	271,44	71,28	238,99	6 988	26,57	52 200	80,35	24,09
2.70			Mandarins (including tangerines and satsumas), fresh ; clementines, wilkings and similar citrus hybrids, fresh :										
2.70.1	0805 20 10	* 11 * 21	— Clementines	76,06	3 225	597,01	156,96	526,94	15 343	58,53	115 147	176,70	53,88
2.70.2	0805 20 30	* 11 * 21	— Monreales and Satsumas	54,45	2 308	427,40	112,36	377,24	10 984	41,90	82 434	126,50	38,57
2.70.3	0805 20 50	* 12 * 13 * 22 * 23	— Mandarins and Wilkings	86,24	3 672	679,07	178,33	597,91	17 482	66,49	130 591	201,02	60,28
2.70.4	0805 20 70 0805 20 90	* 11 * 21 * 11 * 12 * 13 * 14 * 31 * 32 * 33 * 34	— Tangerines and others	59,86	2 548	471,34	123,78	415,00	12 134	46,15	90 643	139,52	41,84
2.80	0805 30 10	* 11 * 12	Lemons (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>), fresh	54,36	2 314	428,06	112,41	376,90	11 020	41,91	82 320	126,71	37,99
2.85	0805 30 90	* 11 * 19	Limes (<i>Citrus auranti-folia</i>), fresh	67,01	2 853	527,62	138,56	464,56	13 583	51,66	101 465	156,18	46,83

Code	CN code	Taric-sub-heading	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
				ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
2.90			Grapefruit, fresh :										
2.90.1	08054000	* 11 * 12	— white	54,44	2 318	428,67	112,57	377,43	11 036	41,97	82 437	126,89	38,05
2.90.2	08054000	* 21 * 22	— pink	65,80	2 801	518,12	136,06	456,19	13 338	50,73	99 639	153,37	45,99
2.100	08061011 08061015 08061019		Table grapes	140,29	5 973	1 104,62	290,08	972,59	28 438	108,16	212 427	326,99	98,05
2.110	08071010		Water-melons	22,53	959	177,43	46,59	156,22	4 568	17,37	34 122	52,52	15,75
2.120			Melons (other than water-melons)										
2.120.1	08071090	* 12 * 13 * 14 * 15 * 21	— Amarillo, Cuper, Honey Dew, Onteniente, Piel de Sapo, Rochet, Tendral	37,09	1 579	292,03	76,69	257,13	7 518	28,59	56 161	86,45	25,92
2.120.2	08071090	* 16 * 17 * 18 * 19 * 29	— Other	81,51	3 470	641,80	168,54	565,09	16 523	62,84	123 424	189,99	56,97
2.130	08081091 08081093 08081099		Apples	89,92	3 828	707,99	185,92	623,37	18 227	69,32	136 153	209,58	62,84
2.140	08082031 08082033 08082035 08082039	* 91 * 98 * 90 * 90 * 90	Pears (other than the Nashi variety (<i>Pyrus Pyrifolia</i>))	49,09	2 090	386,52	101,50	340,32	9 950	37,84	74 331	114,42	34,31
2.150	08091000		Apricots	52,78	2 247	415,63	109,14	365,95	10 700	40,69	79 928	123,03	36,89
2.160	08092010 08092090		Cherries	181,47	7 726	1 428,87	375,24	1 258,08	36 785	139,91	274 782	422,98	126,83
2.170	08093000	* 91 * 92 * 93 * 97	Peaches	49,71	2 108	390,22	102,59	344,42	10 028	38,26	75 263	115,49	35,22
2.180	08093000	* 11 * 12 * 13 * 17	Nectarines	106,68	4 544	839,70	220,69	740,89	21 599	82,30	161 661	248,75	74,24
2.190	08094011 08094019		Plums	66,31	2 823	522,15	137,12	459,74	13 442	51,12	100 413	154,56	46,35
2.200	08101010 08101090		Strawberries	77,98	3 302	611,40	160,60	540,45	15 696	59,89	117 898	180,85	55,63
2.205	08102010		Raspberries	574,44	24 307	4 493,31	1 175,29	3 950,18	113 358	438,60	863 888	1 323,12	422,80
2.210	08104030		Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i>	169,71	7 226	1 336,26	350,92	1 176,54	34 401	130,84	256 973	395,56	118,61
2.220	08109010		Kiwi fruit (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.)	143,72	6 119	1 131,65	297,18	996,39	29 134	110,80	217 625	334,99	100,45
2.230	08109080	* 31 * 32	Pomegranates	72,77	3 105	573,24	148,25	504,48	13 979	55,95	110 349	167,24	52,51
2.240	08109080	* 41 * 42	Khakis	153,23	6 478	1 200,12	314,59	1 061,82	30 836	117,45	231 647	354,32	110,54
2.250	08109030	* 10	Lychees	182,80	7 728	1 431,64	375,27	1 266,66	36 785	140,11	276 334	422,68	131,86

* = The ninth digit is reserved for the Member States (statistical purposes).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2262/90

of 1 August 1990

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in its unaltered state are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export

refunds on sugar⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1714/88⁽⁷⁾; whereas the refund thus calculated for sugar containing added flavouring or colouring matter must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁹⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, in view of the present circumstances in the German Democratic Republic and their effects on the market situation, no refund should be fixed for products to be exported to that destination;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 152, 18. 6. 1988, p. 23.

⁽⁸⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

exported in their unaltered state shall be as set out in the Annex hereto.

Article 1

1. The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81 undenatured and

2. The refund on export to the German Democratic Republic has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 August 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 August 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 August 1990 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

(ECU)

Product code	Amount of refund	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	31,24 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	31,14 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	31,24 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	31,14 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,3545
1701 99 10 100	35,45	
1701 99 10 910	35,82	
1701 99 10 950	35,82	
1701 99 90 100		0,3545

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2263/90**of 1 August 1990****opening individual sales by invitation to tender for the export of vinous alcohol held by intervention agencies**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1325/90 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3877/88 of 12 December 1988 laying down general rules for the disposal of alcohol obtained from the distillation operations referred to in Articles 35, 36 and 39 of Regulation (EEC) No 822/87 and held by intervention agencies ⁽³⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1780/89 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 141/90 ⁽⁵⁾, lays down detailed rules for the disposal of alcohol obtained from distillation as provided for in Articles 35, 36 and 39 of Regulation (EEC) No 822/87 and held by intervention agencies ;

Whereas, in view of the cost of storing alcohol, individual sales by invitation to tender should be opened for vinous alcohol obtained from distillation as provided for in Articles 35, 36 and 39 of Regulation (EEC) No 822/87 and held by the Spanish, French and Italian intervention agencies ;

Whereas individual sales by invitation to tender should be organized for the export of alcohol to Brazil for end use as motor fuel ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Six individual sales by invitations to tender Nos 44/90 to 49/90 shall be held of a total quantity of 3 000 000 hectolitres of alcohol at 100 % vol obtained from distillation as provided for in Articles 35, 36 and 39 of Regulation (EEC) No 822/87 and held by the Spanish, French and Italian intervention agencies. Each sale shall involve a quantity of 500 000 hectolitres of alcohol at 100 % vol.

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 132, 23. 5. 1990, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 346, 15. 12. 1988, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 178, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 16, 20. 1. 1990, p. 23.

2. The alcohol offered for sale :

- shall be for export outside the European Economic Community,
- must be imported in Brazil,
- must be used only as motor fuel.

Article 2

The location and reference numbers of the vats concerned, the quantity of alcohol contained in each vat, the alcoholic strength and the characteristics of the alcohol shall be specified in the notices of individual invitation to tender Nos 44/90 to 49/90.

Article 3

The sales shall take place in accordance with Regulation (EEC) No 1780/89, and in particular Articles 10 to 17 and 29 to 38 thereof.

However, notwithstanding Article 14 of Regulation (EEC) No 1780/89, the closing date laid down in the individual invitation to tender Nos 44/90 to 49/90 shall fall between the eighth and the 25th day following the date of publication of the notices.

By way of derogation from Article 17 (6) of Regulation (EEC) No 1780/89, utilization of the alcohol must be completed within one year of the date of the first removal.

Apart from the details listed in Article 30 (1) of Regulation (EEC) No 1780/89, tenders must include a declaration by the tenderer confirming that they have approved the terms on which alcohol may be sold to Brazilian firms authorized by the body responsible for the import of wine alcohol from the EEC.

Article 4

The specific conditions applying to the six individual sales by invitation to tender and the names and addresses of the intervention agencies concerned shall be given in the notices of individual invitation to tender 44/90 to 49/90 published in the 'C' series of the *Official Journal of the European Communities*.

Article 5

The deadline for the submission of tenders at the address given in the notices of invitation to tender shall be 12 noon (Brussels time) on 5 September 1990.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 August 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2264/90

of 1 August 1990

reintroducing the levying of customs duties applicable to footwear falling within CN codes 6404 and 6405 90 10, originating in the Philippines, to which the preferential arrangements of Council Regulation (EEC) No 3896/89 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3896/89 of 18 December 1989 applying generalized tariff preferences for 1990 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 6 of Regulation (EEC) No 3896/89, suspension of customs duties is accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceilings fixed in column 6 of Annex I; whereas Article 7 of Regulation provides that the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be reintroduced as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level;

Whereas, in the case of footwear falling within CN codes 6404 and 6405 90 10, originating in the Philippines, the individual ceiling amounts to ECU 2 835 000; whereas that ceiling was reached on 2 April 1990, by charges of imports into the Community of the products in question originating in the Philippines; whereas, it is appropriate to reintroduce the levying of customs duties for the products in question with regard to the Philippines,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 5 August 1990, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3896/89, shall be reintroduced on imports into the Community of the following products, originating in the Philippines:

Order No	CN code	Description
10.0680	6404	Footwear with outer soles of rubber, plastics, leather or composition leather, and uppers of textiles materials
	6405 90 10	Other footwear, with outer soles of rubber, of plastics, of leather or of composition leather

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 August 1990.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 383, 30. 12. 1989, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2265/90

of 1 August 1990

fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (d) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 8 of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that the export refund on 100 kilograms of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 is equal to the basic amount multiplied by the sucrose content, including, where appropriate, other sugars expressed as sucrose; whereas the sucrose content of the product in question is determined in accordance with Article 13 of Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1714/88⁽⁶⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 766/68 provides that the basic amount of the refund on sorbose exported in the natural state must be equal to the basic amount of the refund less one-hundredth of the produc-

tion refund applicable, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1400/78 of 20 June 1978 laying down general rules for the production refund on sugar used in the chemical industry⁽⁷⁾, to the products listed in the Annex to the last mentioned Regulation;

Whereas the basic amount of the refund on the other products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 exported in the natural state must be equal to one-hundredth of an amount which takes account, on the one hand, of the difference between the intervention price for white sugar for the Community areas without deficit for the month for which the basic amount is fixed and quotations or prices for white sugar on the world market and, on the other, of the need to establish a balance between the use of Community basic products in the manufacture of processed goods for export to third countries and the use of third country products brought in under inward processing arrangements;

Whereas the application of the basic amount may be limited to some of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 makes provision for setting refunds for export in the natural state of products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) of that Regulation; whereas the refund must be fixed per 100 kilograms of dry matter, taking account of the export refund for products falling within CN code 1702 30 91 and for products referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 and of the economic aspects of the intended exports; whereas the refund is to be granted only for products complying with the conditions in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1714/88;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 152, 18. 6. 1988, p. 23.

⁽⁷⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽²⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

Whereas application of these quotas results in fixing refunds for the products in question at the levels given in the Annex to this Regulation;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas, in view of the present circumstances in the German Democratic Republic and their effects on the

market situation, no refund should be fixed for products to be exported to that destination;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

2. The refund on export to the German Democratic Republic has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 August 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 August 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 August 1990 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

(ECU)

Product code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of refund per 100 kg of dry matter ⁽²⁾
1702 40 10 100		35,45
1702 60 10 000		35,45
1702 60 90 000	0,3545	
1702 90 30 000		35,45
1702 90 60 000	0,3545	
1702 90 71 000	0,3545	
1702 90 90 900	0,3545	
2106 90 30 000		35,45
2106 90 59 000	0,3545	

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70). Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

⁽²⁾ Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2266/90

of 1 August 1990

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 1

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89
of 25 September 1989 on the common organization of
the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for
applying the variable slaughter premium for sheep and
repealing Regulation (EEC) No 2661/80⁽²⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1075/89⁽³⁾, and in
particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country which
grants the variable slaughter premium, in region 5, within
the meaning of Article 22 (2) of Regulation (EEC) No
3013/89 whereas it is necessary therefore for the Commis-
sion to fix, for the week beginning 9 July 1990, the level
of the premium and the amount to be charged on
products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
stipulates that the level of the variable slaughter premium
is to be fixed each week by the Commission;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
lays down that the amount to be charged on products
leaving region 1 shall be fixed weekly by the Commis-
sion;

Whereas in the Annex to Commission Regulation (EEC)
No 3618/89 of 1 December 1989 on the application of
the guarantee limitation arrangements for sheepmeat and
goatmeat⁽⁴⁾ the weekly amounts of the guide level are set
out pursuant to Article 25 of Regulation (EEC) No
3013/89;

Whereas, pursuant to the provisions of Article 24 (2) and
(3) of Regulation (EEC) No 3013/89, for the week begin-
ning 9 July 1990, the variable slaughter premium for

sheep certified as eligible in the United Kingdom is to be
in accordance with the amounts fixed in the Annexes
hereto; whereas, for that week, in the light of the Judg-
ment of the Court of Justice of 9 February 1988 in Case
61/86, the provisions of Article 9 (5) of Regulation (EEC)
No 3013/89 and of Article 4 of Regulation (EEC) No
1633/84 lead to the amounts to be charged on products,
leaving region 12, being fixed in accordance with those
Annexes;

Whereas, as regards the controls necessary for the appli-
cation of the provisions relating to the said amounts, the
system of controls provided for by Regulation (EEC) No
1633/84 should be maintained without prejudice to the
preparation of any more specific provisions;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the United
Kingdom in region 1, within the meaning of Article 22
(2) of Regulation (EEC) No 3013/89, for the variable
slaughter premium during the week beginning 9 July
1990, the level of the premium is fixed at ECU 50,082 per
100 kilograms of estimated or actual dressed carcass
weight within the limits laid down by Article 1 (1) (b) of
Regulation (EEC) No 1633/84.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of Regu-
lation (EEC) No 3013/89 which left the territory of region 1
during the week beginning 9 July 1990, the amounts to
be charged shall be equivalent to those fixed in the
Annexes hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 9 July 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 351, 2. 12. 1989, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 August 1990.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 August 1990 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 1

(ECU/100 kg)

CN code	Amounts	
	A. Products qualifying for the premium specified in Article 24 of Regulation (EEC) No 3013/89	B. Products specified in Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 (1)
	Live weight	Live weight
0104 10 90	23,539	0
0104 20 90		0
	Net weight	Net weight
0204 10 00	50,082	0
0204 21 00	50,082	0
0204 50 11		0
0204 22 10	35,057	
0204 22 30	55,090	
0204 22 50	65,107	
0204 22 90	65,107	
0204 23 00	91,149	
0204 30 00	37,562	
0204 41 00	37,562	
0204 42 10	26,293	
0204 42 30	41,318	
0204 42 50	48,831	
0204 42 90	48,831	
0204 43 00	68,363	
0204 50 13		0
0204 50 15		0
0204 50 19		0
0204 50 31		0
0204 50 39		0
0204 50 51		0
0204 50 53		0
0204 50 55		0
0204 50 59		0
0204 50 71		0
0204 50 79		0
0210 90 11	65,107	
0210 90 19	91,149	
1602 90 71 :		
— unboned (bone-in)	65,107	
— boned or boneless	91,149	

(1) Eligibility for these reduced amounts is subject to compliance with the conditions laid down in the second subparagraph of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1633/84.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2267/90**of 1 August 1990****fixing the regulatory amounts applicable in 1990/91 to imports of certain wine-sector products from Spain into the Community as constituted at 31 December 1985**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 123 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 480/86 of 25 February 1986 laying down general rules of application of the regulatory amounts applicable to trade in certain wine sector products between the Community as constituted on 31 December 1985 and Spain⁽¹⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas, in the light of the rules laid down in Regulation (EEC) No 480/86, the regulatory amounts should be fixed by reference to the prices recorded on the Spanish market and on the market of the Community as constituted at 31 December 1985;

Whereas Article 123 (2) (a) of the Act of Accession stipulates that a regulatory amount is to be levied on table wine; whereas, for the purposes of applying that common measure, the table wines considered to be in a close economic relationship with each type of table wine should be determined;

Whereas the conditions laid down in Article 123 (2) (b) of the Act of Accession are not met; whereas the fixing of regulatory amounts applicable to wine-sector products other than table wine is therefore not warranted;

Whereas it should be made clear that the codes used for the regulatory amounts are those of the combined nomenclature as defined in Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽²⁾, as

last amended by Regulation (EEC) No 1672/89⁽³⁾; whereas the additional codes are defined in the tables in the Appendix to the Annex hereto and whereas the table numbers relate to the chapter indicated in the first two figures of the combined nomenclature codes;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1990/91 wine year, the regulatory amounts provided for in Article 2 of Regulation (EEC) No 480/86 are fixed in the Annex hereto for the products indicated therein.

Article 2

For the purposes of this Regulation, the following shall be considered to be in a close economic relationship with table wine of type A I: white table wines which are not of type A I, A II or A III.

The regulatory amounts applicable thereto shall be those laid down for the particular type of table wine with which they are in a close economic relationship.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 September 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 August 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 54, 1. 3. 1986, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 169, 19. 6. 1989, p. 1.

ANNEX

CN code	Table	Additional code	Notes	Regulatory amounts
2204 29 25	22-11	7478	(2)	8,91
		7479	(2)	8,91
		7480	(2)	10,17
		7481	(2)	10,17
		7482	(1)	0,41
		7483	(1)	0,41
2204 29 29	22-12	7487	(2)	6,67
		7488	(2)	6,67
2204 29 35	22-14	7498	(2)	8,91
		7499	(2)	10,17
		7514	(1)	0,41
		7518	(1)	0,41
2204 29 39	22-15	7524	(2)	6,67

(1) ECU per % vol per hectolitre.

(2) ECU per hectolitre of product.

Appendix

ADDITIONAL CODES

CHAPTER 20

TABLE 20-7

CN code	Description	Additional code
2009 60 11	– Concentrated grape must and concentrated grape juice, as specified in points 6 and 9 respectively of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87 :	
2009 60 19	– – White	7391
2009 60 51	– – Other	7392
2009 60 71	– Rectified concentrated grape must, as specified in point 7 under b) of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87 :	
	– – White	7393
	– – Other	7394
	– Other :	
	– – White	7395
	– – Other	7396

TABLE 20-8

CN code	Description	Additional code
2009 60 59	– Grape juice (including grape must) :	
2009 60 79	– – White	7397
2009 60 90	– – Other	7398
	– Other :	
	– – White	7399
	– – Other	7414

CHAPTER 22

TABLE 22-4

CN code	Description	Additional code
2204 21 21	– Qualifying as 'Denominación de origen' or 'Denominación de origen calificada' wine in accordance with Regulation (EEC) No 823/87 :	
2204 21 23	– – Of an actual alcoholic strength :	
	– – – Of 9 % vol or more but not exceeding 13 % vol	7428
	– – – Other	7429
	– Other	7430

TABLE 22-5

CN code	Description	Additional code
2204 21 25	– Table wine as defined under No 13 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87 :	
	– – Of the type A II and A III as defined in Annex III to Regulation (EEC) No 822/87 :	
	– – – Of an actual alcoholic strength :	
	– – – – Of 9 % vol or more but not exceeding 13 % vol	7431
	– – – – Other	7432
	– – Retsina	7433
	– – Other	7434
	– Wine from third countries :	
	– – Presented in the document V I or V A under the name Riesling or Sylvaner	7587
	– – Other	7588
	– Other :	
	– – New wine still in fermentation, as specified in point 11 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87	7435
	– – Other	7437

TABLE 22-6

CN code	Description	Additional code
2204 21 29	- Table wine as defined under No 13 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87 :	
	- - Of the type R III as defined in Annex III to Regulation (EEC) No 822/87 :	
	- - - Of an actual alcoholic strength :	
	- - - - Of 9 % vol or more but not exceeding 13 % vol	7438
	- - - - Other	7439
	- - Retsina	7440
	- - Other	7441
	- Wine from third countries :	
	- - Presented in the document V I or V A under the name Portugieser	7589
	- - Other	7590
	- Other :	
	- - New wine still in fermentation, as specified in point 11 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87	7442
	- - Fresh grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol, within the meaning of additional note 4 (a) to Chapter 22 in the combined nomenclature	7443
	- - Other	7444

TABLE 22-7

CN code	Description	Additional code
2204 21 31 2204 21 33	- Qualifying as 'Denominación de origen' or 'Denominación de origen calificada' wine in accordance with Regulation (EEC) No 823/87	7445
	- Quality liqueur wine produced in specified regions as specified in point 14 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87	7446
	- Other	7448

TABLE 22-8

CN code	Description	Additional code
2204 21 35	- Table wine as defined under No 13 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87 :	
	- - Of the type A II and A III as defined in Annex III to Regulation (EEC) No 822/87	7449
	- - Retsina	7450
	- - Other	7451
	- Wine from third countries :	
	- - Presented in the document V I or V A under the name Riesling or Sylvaner	7591
	- - Other	7592
	- Other :	
	- - New wine still in fermentation, as specified in point 11 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87	7452
	- - Liqueur wine as specified in point 14 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87	7447
	- - Other	7454

TABLE 22-9

CN code	Description	Additional code
2204 21 39	- Table wine as defined under No 13 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87 :	
	- - Of the type R III as defined in Annex III to Regulation (EEC) No 822/87	7455
	- - Retsina	7456
	- - Other	7457
	- Wine from third countries :	
	- - Presented in the document V I or V A under the name Portugieser	7593
	- - Other	7594
	- Other :	
	- - New wine still in fermentation, as specified in point 11 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87	7458
	- - Liqueur wine as specified in point 14 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87	7496
	- - Fresh grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol, within the meaning of additional note 4 (a) to Chapter 22 in the combined nomenclature	7459
	- - Other	7469

TABLE 22-10

CN code	Description	Additional code
2204 29 21 2204 29 23	— Qualifying as 'Denominación de origen' or 'Denominación de origen calificada' wine in accordance with Regulation (EEC) No 823/87 : — — Of an actual alcoholic strength : — — — Of 9 % vol or more but not exceeding 13 % vol — — — Other — Other	 7473 7474 7477

TABLE 22-11

CN code	Description	Additional code
2204 29 25	— Table wine as defined under No 13 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87 : — — Of the type A II as defined in Annex III to Regulation (EEC) No 822/87 : — — — Of an actual alcoholic strength : — — — — Of 9 % vol or more but not exceeding 13 % vol — — — — Other — — Of the type A III as defined in Annex III to Regulation (EEC) No 822/87 : — — — Of an actual alcoholic strength : — — — — Of 9 % vol or more but not exceeding 13 % vol — — — — Other — — Retsina — — Other — Wine from third countries : — — Presented in the document V I or V A under the name Riesling of Sylvaner — — Other — Other : — — New wine still in fermentation, as specified in point 11 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87 — — Other	 7478 7479 7480 7481 7482 7483 7595 7596 7484 7486

TABLE 22-12

CN code	Description	Additional code
2204 29 29	— Table wine as defined under No 13 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87 : — — Of the type R III as defined in Annex III to Regulation (EEC) No 822/87 : — — — Of an actual alcoholic strength : — — — — Of 9 % vol or more but not exceeding 13 % vol — — — — Other — — Retsina — — Other — Wine from third countries : — — Presented in the document V I or V A under the name Portugieser — — Other — Other : — — New wine still in fermentation, as specified in point 11 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87 — — Fresh grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol, within the meaning of additional note 4 (a) to Chapter 22 in the combined nomenclature — — Other	 7487 7488 7489 7490 7597 7598 7491 7492 7493

TABLE 22-13

CN code	Description	Additional code
2204 29 31 2204 29 33	— Qualifying as 'Denominación de origen' or 'Denominación de origen calificada' wine in accordance with Regulation (EEC) No 823/87 — Quality-liqueur wine produced in specified regions as specified in point 14 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87 — Other	 7494 7495 7497

TABLE 22-14

CN code	Description	Additional code
2204 29 35	- Table wine as defined under No 13 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87 :	
	- - Of the type A II as defined in Annex III to Regulation (EEC) No 822/87	7498
	- - Of the type A III as defined in Annex III to Regulation (EEC) No 822/87	7499
	- - Retsina	7514
	- - Other	7518
	- Wine from third countries :	
	- - Presented in the document V I or V A under the name of Riesling or Sylvaner	7599
	- - Other	7614
	- Other :	
	- - New wine still in fermentation, as specified in point 11 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87	7519
	- - Liqueur wine as specified in point 14 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87	7643
	- - Other	7523

TABLE 22-15

CN code	Description	Additional code
2204 29 39	- Table wine as defined under No 13 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87 :	
	- - Of the type R III as defined in Annex III to Regulation (EEC) No 822/87	7524
	- - Retsina	7525
	- - Other	7526
	- Wine from third countries :	
	- - Presented in the document V I or V A under the name Portugieser	7618
	- - Other	7619
	- Other :	
	- - New wine still in fermentation, as specified in point 11 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87	7527
	- - Liqueur wine as specified in point 14 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87	7644
	- - Fresh grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol, within the meaning of additional note 4 (a) to Chapter 22 in the combined nomenclature	7528
	- - Other	7529

TABLE 22-16

CN code	Description	Additional code
2204 21 41	- Quality liqueur wine produced in specified regions as specified in point 14 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87	7530
2204 21 49		
2204 21 51	- Other	
2204 21 59	- - White	7531
2204 29 41	- - Other	7532
2204 29 45		
2204 29 49		
2204 29 51		
2204 29 55		
2204 29 59		

TABLE 22-17

CN code	Description	Additional code
2204 30 10	- Grape must, in fermentation or with fermentation arrested otherwise than by the addition of alcohol, within the meaning of additional note 2 to Chapter 22 of the combined nomenclature :	
	- - White	7533
	- - Other	7534
	- Other	7535

TABLE 22-18

CN code	Description	Additional code
2204 30 91 2204 30 99	— Concentrated grape must and concentrated grape juice, as specified in points 6 and 9 respectively of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87 :	
	— — White	7536
	— — Other	7537
	— Rectified concentrated grape must, as specified in point 7 under b) of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87 :	
	— — White	7538
	— — Other	7539
	— Grape juice (including grape must) :	
	— — White	7638
	— — Other	7639
	— Other :	
	— — White	7640
	— — Other	7641

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2268/90

of 1 August 1990

fixing the estimated production of olive oil and the amount of the unit production aid that may be paid in advance for the 1989/90 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2902/89⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2261/84 of 17 July 1984 laying down general rules on the granting of aid for the production of olive oil and of aid to olive oil producer organizations⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1226/89⁽⁴⁾, and in particular Article 17a (1) thereof,

Whereas Article 5 of Regulation No 136/66/EEC provides that the unit production aid must be reduced where the actual production in a given marketing year exceeds the guaranteed maximum quantity fixed for that marketing year; whereas, however, producers whose average production does not amount to 400 kilograms of olive oil per marketing year are not affected by such a reduction;

Whereas Article 17a of Regulation (EEC) No 2261/84 provides that in order to determine the unit amount of the production aid for olive oil that can be paid in advance, the estimated production for the marketing year concerned should be determined; whereas that amount must be fixed at a level avoiding any risk of unwarranted payment to olive growers;

Whereas, in order to establish the estimated production, the Member States must forward to the Commission the data for the olive oil production estimates for each marketing year; whereas the Commission may avail itself of other sources of information;

Whereas the amount of the advance withheld for the establishment of the register of olive cultivation provided for in Council Regulation (EEC) No 1416/82⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2212/88⁽⁶⁾, and the amount withheld for measures to improve the quality of olive oil provided for in Council Regulation (EEC) No 1916/87⁽⁷⁾ must be taken into account;

Whereas in Spain and Portugal, the amount of the production aid is different from that in the other Member States; whereas the amount of the advance in those two Member States must therefore be different; whereas, on the basis of the data available, the estimated quantity and the abovementioned amount should be fixed at the levels given below;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1989/90 olive oil marketing year:

- the estimated production shall be 1 551 500 tonnes,
- the unit amount of the production aid that may be paid in advance shall be:
 - ECU 26,52 kilograms for Spain,
 - ECU 22,42 kilograms for Portugal,
 - ECU 56,95 kilograms for the other Member States.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 280, 29. 9. 1989, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 208, 3. 8. 1984, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 12.

⁽⁶⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 5.

⁽⁷⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 August 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2269/90**of 1 August 1990****determining the guide prices fixed in ecus by the Council in the wine sector and reduced as a result of the monetary realignment of 5 January 1990**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 784/90 of 29 March 1990 fixing the reducing coefficient for agricultural prices in the 1990/91 marketing year as a result of the monetary realignment of 5 January 1990 and amending the prices and amounts fixed in ecus for that marketing year ⁽³⁾ establishes the list of prices and amounts in the wine sector which are to be divided by 1,001712 from 1 September 1990 under the arrangements for the automatic dismantlement of negative monetary gaps; whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 784/90 provides that the resulting reduction in prices and amounts fixed in ecus by the Council by the 1990/91 wine year should be specified and those reduced prices and amounts should be fixed;

Whereas the guide prices for table wine for the 1990/91 wine year were fixed by Council Regulation (EEC) No 1326/90 ⁽⁴⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The guide prices for table wine fixed in ecus by the Council for the 1990/91 wine year and reduced in accordance with Article 2 of Regulation (EEC) No 784/90 shall be as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 September 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 August 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 102.

⁽⁴⁾ OJ No L 132, 23. 5. 1990, p. 22.

ANNEX

Prices involved			Prices or amounts divided by 1,001712		
Type of wine	Guide price in the Community of Ten	Guide price in Spain	Type of wine	Guide price in the Community of Ten	Guide price in Spain
R I	ECU 3,22/% vol/hl	ECU 2,81/% vol/hl	R I	ECU 3,21/% vol/hl	ECU 2,81/% vol/hl
R II	ECU 3,22/% vol/hl	ECU 2,81/% vol/hl	R II	ECU 3,21/% vol/hl	ECU 2,81/% vol/hl
R III	ECU 52,23/% vol/hl	ECU 45,56/% vol/hl	R III	ECU 52,14/% vol/hl	ECU 45,48/% vol/hl
A I	ECU 3,22/% vol/hl	ECU 2,81/% vol/hl	A I	ECU 3,21/% vol/hl	ECU 2,81/% vol/hl
A II	ECU 69,60/% vol/hl	ECU 60,69/% vol/hl	A II	ECU 69,48/% vol/hl	ECU 60,59/% vol/hl
A III	ECU 79,49/% vol/hl	ECU 69,32/% vol/hl	A III	ECU 79,35/% vol/hl	ECU 69,20/% vol/hl

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2270/90

of 1 August 1990

fixing the buying-in prices, aids and certain other amounts applicable for the
1990/91 wine year to intervention measures in the wine sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1325/90 ⁽²⁾, and in particular Articles 35 (8), 36 (6), 38 (5), 41 (10), 42 (6), 44, 45 (9) and 46 (5) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1326/90 ⁽³⁾ fixes the guide prices for wine for the 1990/91 wine year; whereas the prices, aids and other amounts for the various intervention measures to be adopted for that wine year should accordingly be fixed on that basis;

Whereas the buying-in prices of the by-products of wine-making and of wine delivered for the various distillation operations are to be fixed on the basis of a percentage of the guide price; whereas a price taking account of the guide price level in Spain must be fixed for wine obtained from grapes produced in that Member State;

Whereas distillers may, in accordance with Articles 35 (6) and 36 (4) of Regulation (EEC) No 822/87, either receive aid for the product to be distilled or deliver the product obtained from distillation to the intervention agency; whereas the amount of the aid must be fixed on the basis of the criteria laid down in Article 16 of Regulation (EEC) No 2046/89 ⁽⁴⁾; whereas, as the buying-in price fixed for Spain is less than the price fixed for the Community of Ten, the aids in that Member State should be adjusted accordingly;

Whereas the price of wine to be distilled under Articles 38, 41 and 42 of Regulation (EEC) No 822/87 does not normally allow the marketing at market prices of products obtained from distillation; whereas provision must therefore be made for aid, the amount of which is to be fixed on the basis of the criteria laid down in Article 8 of Regulation (EEC) No 2046/89, account also being taken of the

present uncertainty of prices on the market for distillation products;

Whereas some wine delivered for one of the distillation operations may be processed into wine fortified for distillation; whereas the amounts applicable to distillation in accordance with the rules laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2046/89 should be adjusted accordingly;

Whereas experience gained in sales by invitation to tender of alcohol held by intervention agencies shows that the difference between prices which may be obtained for neutral spirits and raw alcohol does not justify the take-over of the former; whereas, moreover, quantities of neutral spirits currently available are sufficient to satisfy, at least for one wine year, any demand for that product; whereas under these circumstances the possibility provided for in Articles 35, 36 and 39 of Regulation (EEC) No 822/87 should be used by limiting deliveries of neutral spirits to intervention agencies for the 1990/91 wine year;

Whereas the aid for the use in wine-making of concentrated grape must and rectified concentrated grape must as provided for in Article 45 (1) of Regulation (EEC) No 822/87 must be fixed taking into account the difference between the cost of enrichment achieved using concentrated grape must and using sucrose; whereas, in the light of the data available to the Commission, the amount of the aid should be varied with the product used for enrichment;

Whereas the aid for the use of concentrated grape must in animal feed as referred to in Article 45 (4) of Regulation (EEC) No 822/87 may not be greater than the amount allocated for distillation as provided for in Article 38 of that Regulation; whereas, in view of the results of the first wine years of application, the aid should be fixed at that level and the maximum quantity eligible for aid should be fixed at that level and the maximum quantity eligible for aid should be fixed at one third of the overall quantity laid down for the three wine years;

Whereas Article 46 (3) of Regulation (EEC) No 822/87 lays down criteria for fixing the aid provided for in that Article; whereas, as regards the aid for the use of grapes, grape must and concentrated grape must for the manufacture of grape juice, paragraph 4 of that Article stipulates that a part of the aid should be set aside for the organization of campaigns to promote the consumption of grape

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 132, 23. 5. 1990, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 132, 23. 5. 1990, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 14. 7. 1989, p. 14.

juice and whereas the aid may be increased to that end; whereas, having regard to the criteria laid down and to the need to finance those campaigns, the aid should be fixed at a level permitting sufficient quantities to be obtained for the effective promotion of the product; whereas the corresponding prices in Spain are different from those recorded in the Community of Ten; whereas the aid applicable in Spain should accordingly be fixed, in accordance with Article 128 of the Act of Accession, at a level taking account of those differences;

Whereas the reduction in the buying-in price for wine provided for in Article 44 of Regulation (EEC) No 822/87 depends on the average increase in the natural alcoholic strength in each wine-growing zone; whereas experience shows that that increase corresponds on average to half the maximum increase authorized; whereas the reduction in the buying-in price must accordingly correspond to the added alcoholic strength as a percentage of the alcoholic strength of wine delivered for distillation;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 784/90 of 29 March 1990 fixing the reducing coefficient for agricultural prices in the 1990/91 marketing year as a result of the monetary realignment of 5 January 1990 and amending the prices and amounts fixed in ecus for that marketing year⁽¹⁾ establishes the list of prices and amounts which are to be divided by 1,001712 under the arrangements for the automatic dismantlement of negative monetary gaps; whereas by Regulation (EEC) No 2269/90⁽²⁾, the guide prices for table wine for the 1990/91 wine year were divided by that figure;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

This Regulation fixes the buying-in prices, the aids and certain other amounts applicable for the 1990/91 wine year to intervention measures in the wine sector. As regards the measures provided for in Articles 38, 41 and 42 of Regulation (EEC) No 822/87, those amounts shall be fixed subject to a subsequent decision on the activating of those measures.

Article 2

The buying-in prices of the products and of wine delivered during the 1990/91 wine year for compulsory distillation as provided for in Articles 35 and 36 of Regulation (EEC) No 822/87 and, for those products:

- aid to distillers,
- aid to fortifiers of wine for distillation,
- the buying-in prices of alcohol obtained, delivered to an intervention agency,
- the contribution from the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the taking over of that alcohol,

shall be as set out in Annexes I and II hereto.

Article 3

The buying-in prices for wine delivered during the 1990/91 wine year for voluntary distillation as provided for in Articles 38, 41 and 42 of Regulation (EEC) No 822/87 and, for those products:

- aid to distillers,
- aid to fortifiers of wine for distillation,

shall be as set out respectively in Annexes III, IV and V hereto.

Article 4

1. Notwithstanding Article 17 (4) of Commission Regulation (EEC) No 441/88⁽³⁾ and Article 13 (3) of Regulation (EEC) No 3105/88⁽⁴⁾, the intervention agency shall no later than three months after the date on which the alcohol was delivered pay the distiller the price laid down for raw alcohol. In the two months following the final date set for delivery in respect of each of the distillation operations provided for in Articles 35, 36 and 39 of Regulation (EEC) No 822/87 activated for the 1990/91 wine year, the intervention agency shall pay the distiller an additional amount of ECU 0,11 per % vol. and per hl of neutral spirits delivered. This additional amount shall be paid in respect of a quantity of neutral spirits that does not exceed 50 % of the total quantity delivered under each distillation operation, even where the proportion of neutral spirits is greater than 50 %.

2. Distillers may request that an advance payment of the additional amount of ECU 0,11 per % vol. and per hl be made in respect of the quantities of neutral spirits delivered provided they have given a security to the intervention agency. This guarantee shall be ECU 14 per hl of pure alcohol in respect of which the advance payment is requested. The advance payment shall be made at the same time as the raw alcohol price is paid. The security shall be released only in respect of a quantity of not more than 50 % of the total quantity delivered under each distillation operation. The security shall be forfeit in respect of any quantity in excess of 50 %.

⁽¹⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 102.

⁽²⁾ See page 33 of this Official Journal.

⁽³⁾ OJ No L 45, 18. 2. 1988, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 277, 8. 10. 1988, p. 21.

Article 5

The aid for utilization during the 1990/91 wine year of concentrated grape must and rectified concentrated grape must as provided for in Article 45 (1) and (4) and in the first subparagraph of Article 46 (1) of Regulation (EEC) No 822/87 shall be as set out respectively in Annexes VI, VII, VIII and IX hereto.

Article 6

The maximum quantity of concentrated grape must which may qualify for the aid provided for in Article 45 (4) of Regulation (EEC) No 822/87 shall be 100 000 hectolitres for the 1989/90 wine year.

Article 7

The reductions provided for in Article 44 of Regulation (EEC) No 822/87 applicable to the buying-in prices for wine delivered during the 1990/91 wine year for distilla-

tion as provided for in Articles 36, 38, 39, 41 or 42 of that Regulation and, for that wine :

- to the aid to the distiller,
- to the buying-in prices of alcohol obtained, delivered to an intervention agency,
- to the contribution from the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund to the taking over of that alcohol,

shall be as set out in Annex X hereto.

Article 8

The amounts relating to products obtained from grapes harvested in Spain shall be those set out in the columns headed 'Spain' in the Annexes hereto.

Article 9

This Regulation shall enter into force on 1 September 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 August 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX I

DISTILLATION AS PROVIDED FOR IN ARTICLE 35 OF REGULATION (EEC) No 822/87

1990/91 WINE YEAR

	(ECU/% vol/hl)	
	EUR 10	Spain
1. Buying-in price to be paid to the producer by the distiller	0,83	0,73
2. Aid :		
(a) to distillation :		
1. neutral spirits :		
— flat-rate	0,49	0,39
— of marc	0,63	0,53
— of wine and lees	0,35	0,25
2. spirits distilled from marc	0,26	0,16
3. spirits distilled from wine	0,24	0,14
4. raw spirits :		
— flat-rate	0,38	0,28
— of marc	0,52	0,42
— of wine and lees	0,24	0,14
(b) to the fortification of wine for distillation	0,23	0,13
3. Prices of neutral spirits delivered ⁽¹⁾ :		
— flat-rate	1,45	1,35
— spirits distilled from marc	1,59	1,49
— spirits distilled from wine and lees	1,31	1,21
4. Prices of raw spirits delivered ⁽¹⁾ :		
— flat-rate	1,34	1,24
— spirits distilled from marc	1,48	1,38
— spirits distilled from wine and lees	1,20	1,10
5. EAGGF contribution for spirits ⁽²⁾	0,49	0,39

⁽¹⁾ If the distiller has received the aid under 2, these prices are to be reduced by an amount equal to the aid (third subparagraph of Article 18 (2) of Regulation (EEC) No 2046/89).

⁽²⁾ For quantities of alcohol delivered to the intervention agency in respect of which aid has been paid to the distiller, this contribution is to be reduced by the amount of the flat-rate aid paid.

ANNEX II

DISTILLATION AS PROVIDED FOR IN ARTICLE 36 OF REGULATION (EEC) No 822/87

1990/91 WINE YEAR

(ECU/% vol/hl)		
	EUR 10	Spain
1. Buying-in price to be paid to the producer by the distiller	1,12	0,98
2. Aid :		
(a) to distillation :		
1. neutral spirits	0,65	0,50
2. spirits distilled from wine and raw spirits	0,54	0,39
(b) to the fortification of wine for distillation	0,52	0,38
3. Prices of neutral spirits delivered ⁽¹⁾	1,61	1,46
4. Prices of raw spirits delivered ⁽¹⁾	1,50	1,35
5. EAGGF contribution for spirits ⁽²⁾	0,65	0,50

⁽¹⁾ If the distiller has received the aid under 2, these prices are to be reduced by an amount equal to the aid (third subparagraph of Article 18 (2) of Regulation (EEC) No 2046/89).

⁽²⁾ For quantities of alcohol delivered to the intervention agency in respect of which aid has been paid to the distiller, this contribution is to be reduced by the amount of the flat-rate aid paid.

ANNEX III

DISTILLATION AS PROVIDED FOR IN ARTICLE 38 OF REGULATION (EEC) No 822/87

1990/1991 WINE YEAR

	(ECU/% vol/bl)	
	EUR 10	Spain
1. Buying-in price to be paid to the producer by the distiller :		
— type A I, R I and R II ⁽¹⁾	2,09	1,83
— type A II	4,52	3,94
— type A III	5,16	4,50
— type R III	3,23	2,81
2. Aid :		
(a) to distillation :		
1. neutral spirits :		
— type A I, R I and R II	1,59	1,33
— type A II	4,06	3,47
— type A III	4,71	4,04
— type R III	2,75	2,32
2. spirits distilled from wine and raw spirits :		
— type A I, R I and R II	1,48	1,22
— type A II	3,95	3,36
— type A III	4,60	3,93
— type R III	2,64	2,21
(b) to the fortification of wine for distillation :		
— type A I, R I and R II	1,45	1,19
— type A II	3,88	3,30
— type A III	4,52	3,86
— type R III	2,59	2,17

⁽¹⁾ And table wine in a close economic relationship with these types of table wine, or wines suitable for yielding table wine.

ANNEX IV

DISTILLATION AS PROVIDED FOR IN ARTICLE 41 OF REGULATION (EEC) No 822/87

1989/90 1990/1991 YEAR

	(ECU/% vol/bl)	
	EUR 10	Spain
1. Buying-in price to be paid to the producer by the distiller :		
— type A I, R I and R II (*)	2,63	2,30
— type A II	5,70	4,97
— type A III	6,51	5,67
— type R III	4,08	3,55
2. Aid :		
(a) to distillation :		
1. neutral spirits :		
— type A I, R I and R II	2,14	1,80
— type A II	5,26	4,51
— type A III	6,08	5,23
— type R III	3,61	3,07
2. spirits distilled from wine and raw spirits :		
— type A I, R I and R II	2,03	1,69
— type A II	5,15	4,40
— type A III	5,97	5,12
— type R III	3,50	2,96
(b) to the fortification of wine for distillation :		
— type A I, R I and R II	1,99	1,66
— type A II	5,06	4,33
— type A III	5,87	5,03
— type R III	3,44	2,91

(*) And table wine in a close economic relationship with these types of table wine.

ANNEX V

DISTILLATION AS PROVIDED FOR IN ARTICLE 42 OF REGULATION (EEC) No 822/87

1990/91 WINE YEAR —

	(ECU/% vol/hl)	
	EUR 10	Spain
1. Buying-in price to be paid to the producer by the distiller :		
— type A I, R I and R II ⁽¹⁾	2,85	2,25
— type A II	6,26	4,95
2. Aid :		
(a) to distillation :		
1. neutral spirits :		
— type A I, R I and R II	2,36	1,75
— type A II	5,82	4,49
2. spirits distilled from wine and raw spirits :		
— type A I, R I and R II	2,25	1,64
— type A II	5,71	4,38
(b) to the fortification of wine for distillation :		
— type A I, R I and R II	2,21	1,61
— type A II	5,62	4,31

⁽¹⁾ And table wine in a close economic relationship with these types of table wine.

ANNEX VI

AID FOR THE USE IN WINE-MAKING OF CONCENTRATED GRAPE MUST AND
RECTIFIED CONCENTRATED GRAPE MUST

(ARTICLE 45 (1) OF REGULATION (EEC) No 822/87)

1990/91 WINE YEAR

	(ECU/% vol/hl)	
	EUR 10	Spain
Amount of the aid:		
(a) concentrated grape must:		
— wine-growing zones C III (a) and C III (b)	1,52	1,22
— others	1,32	1,22
(b) rectified concentrated grape must:		
— wine-growing zones C III (a) and C III (b)	1,98	1,68
— others, if production commenced before 30 June 1982 (EUR 10) or before 1 January 1986 (Spain)	1,98	1,68
— others	1,78	1,48

ANNEX VII

AID FOR THE USE OF GRAPE MUST AND CONCENTRATED GRAPE MUST FOR THE
PURPOSE OF MANUFACTURING CERTAIN PRODUCTS IN THE UNITED KINGDOM
AND IN IRELAND

(SECOND AND THIRD INDENTS OF ARTICLE 46 (1) OF REGULATION (EEC) No 822/87)

1990/91 WINE YEAR

	(ECU/kg)	
	EUR 10	Spain
Flat-rate amount of the aid:		
1. Products referred to in the second indent of Article 46 (1) of Regulation (EEC) No 822/87	0,20	0,12
2. Products referred to in the third indent of Article 46 (1) of Regulation (EEC) No 822/87	0,26	0,12

ANNEX VIII

**AID FOR THE USE IN ANIMAL FEED OF CONCENTRATED GRAPE MUST
(ARTICLE 45 (4) OF REGULATION (EEC) No 822/87)**

1990/91 WINE YEAR

	<i>(ECU/% vol/hl)</i>	
	EUR 10	Spain
Amount of the aid	1,59	1,33

ANNEX IX

**AID FOR THE USE OF GRAPES, GRAPE MUST AND CONCENTRATED GRAPE MUST FOR
THE PURPOSE OF MANUFACTURING GRAPE JUICE**

(FIRST INDENT OF ARTICLE 46 (1) OF REGULATION (EEC) No 822/87)

1990/1991 WINE YEAR

	<i>(ECU)</i>	
	EUR 10	Spain
Flat-rate amount of the aid :		
(a) grapes (per 100 kg)	6,39	6,39
(b) grape must (per hl)	7,99	7,99
(c) concentrated grape must (per hl)	27,95	27,95
Percentage of the amount of the aid withheld for the financing of the promotion campaign	35	35

ANNEX X

**REDUCTION IN THE BUYING-IN PRICE OF WINE AS PROVIDED FOR IN ARTICLE 44 OF
REGULATION (EEC) No 822/87**

1990/91 WINE YEAR

Zone A	Zone B	<i>(ECU/% vol/hl)</i>	
		Zone C	
		Spanish part	Other parts
0,30	0,25	0,12	0,15

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2271/90
of 1 August 1990
amending Regulation (EEC) No 859/89 laying down detailed rules for the
application of intervention measures in the beef and veal sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 571/89⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 859/89 of 29 March 1989 laying down detailed rules for the application of intervention measures in the beef and veal sector⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1726/90⁽⁴⁾ laid down rules governing invitations to tender; whereas the one hand, experience shows, that tenderers should only be allowed to submit a single tender of at least 10 tonnes for each category in response to each invitation to tender; whereas, on the other, the tolerance for release of the security should also be able to be expressed in terms of carcase weight;

Whereas this Regulation is in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 9 of Regulation (EEC) No 859/89 is modified as followed:

1. the last phrase of paragraph 2 is replaced by the following:
'they may submit one tender only for each category in response to each invitation to tender.';
2. the first phrase of paragraph 4 (a) is replaced by the following:
'(a) they relate to a quantity of at least 10 tonnes'.

Article 2

In Article 13 (4) (a), 'or 175 kilograms' is added after '5 %'.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 7 August 1990. It shall apply with effect from the first invitation to tender in August.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 August 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 4. 3. 1989, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 91, 4. 4. 1989, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 160, 26. 6. 1990, p. 31.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2272/90

of 1 August 1990

fixing the reference prices applicable to wine sector products for 1990/91

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1325/90⁽²⁾, and in particular Article 53 (6) thereof,

Whereas Article 53 (1) of Regulation (EEC) No 822/87 provides that a reference price for red wine and a reference price for white wine must be fixed annually; whereas those reference prices must be fixed on the basis of the guide price for the types of red and white table wine most representative of Community production plus the costs incurred in bringing Community wines to the same marketing stage as imported wines;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 784/90 of 29 March 1990 fixing the reducing coefficients for agricultural prices in the 1990/91 marketing year as a result of the monetary realignment of 5 January 1990 and amending the prices and amounts fixed in ecus for that marketing year⁽³⁾ determined the prices and amounts to be divided by the coefficient 1,001712 under the arrangements for automatic dismantling of the negative monetary gaps; whereas the reference prices must take account of this reduction;

Whereas the types of table wine most representative of Community production are types R I and A I as defined in Annex III to Regulation (EEC) No 822/87; whereas the guide prices for those types of wine were fixed in Council Regulation (EEC) No 1326/90⁽⁴⁾, as corrected by Commission Regulation (EEC) No 2269/90⁽⁵⁾;

Whereas the third subparagraph of Article 53 (1) of Regulation (EEC) No 822/87 provides that reference prices are also to be fixed for grape juice (including grape must) covered by CN codes 2009 60 and 2204 30 91, for concentrated grape juice (including grape must) covered by CN codes 2009 60, 2204 30 91 and 2204 30 99 for

fresh grape must with fermentation arrested by the additional of alcohol within the meaning of Additional Note 4 (a) of Chapter 22 of the combined nomenclature, for wine fortified for distillation within the meaning of Additional Note 4 (b) of Chapter 22 of the combined nomenclature and for liqueur wine within the meaning of Additional Note 4 (c) of Chapter 22 of the combined nomenclature;

Whereas, since special reference prices are to be fixed for products in accordance with their special characteristics or uses, such prices should be fixed for wines of the Riesling or Sylvaner variety and for liqueur wines to be used in the preparation of products other than those covered by CN code 2204; whereas, lastly, standard amounts corresponding to the normal costs of market preparation must be established for addition to the reference prices for the various products in cases where they are put up either in containers of not more than two litres or in containers of more than two but not more than 20 litres;

Whereas the reference prices for liqueur wines, which are fixed per hectolitre, must be established having regard to the price levels ruling in the Community for the product in question; whereas a total dry extract exceeding the limits considered normal is a characteristic feature of certain liqueur wines covered by CN codes 2204 21 35, 2204 21 39, 2204 29 35 and 2204 29 39; whereas, pursuant to the rules in Additional Note 3 (b) to Chapter 22 of the combined nomenclature, the said liqueur wines are not classified in the category corresponding to their alcoholic strength but in the next higher category and are therefore subject to a higher reference price than that fixed for the category which corresponds to their alcoholic strength; whereas, moreover, the mechanism referred to above does not apply to certain competing liqueur wines covered by CN codes 2204 21 and 2204 29; whereas, in view of the quantity of imports of such wines, reference prices should be fixed for them so as to ensure equality of treatment between the various liqueur wines;

Whereas the fifth subparagraph of Article 53 (1) of Regulation (EEC) No 822/87 makes provision for the reference price to be adjusted for the non-European parts of the Community; whereas the market situation is such that an adjustment is necessary only for the French overseas department of Réunion;

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 132, 23. 5. 1990, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 102.

⁽⁴⁾ OJ No L 132, 23. 5. 1990, p. 22.

⁽⁵⁾ See page 33 of this Official Journal.

Whereas the costs incurred in bringing Community wines to the same marketing stage as imported wines, to be established as specified in Article 4 of Council Regulation (EEC) No 344/79⁽¹⁾ may be assessed at a standard rate; whereas there has been no substantial increase in those costs and the other factors taken into account since the last occasion on which prices were fixed;

Whereas the reference prices should be fixed in accordance with the criteria laid down in Regulation (EEC) No 344/79; whereas Regulation (EEC) No 1326/90 set for the 1990/91 wine year a single guide price for red wine types RI and RII and white wine type AI; whereas when the reference prices were last fixed Regulation (EEC) No 2570/89⁽²⁾ indicated that those for the corresponding wines would be reduced to a single price at the same time as the guide prices; whereas a single reference price should therefore be set for these wines, and also for must and grape juice, the price of which depends on the guide price; whereas in consideration of all the factors entering into calculation of the reference price, including the aims of the Community's wine sector policy and the contribution that the Community wishes to make to the harmonious development of world trade, the reference prices for the most representative wines and for must and grape juice should be set at a level between those applicable to red wine and must and to white in the previous wine year; whereas no charge should be made in the reference prices for liqueur wines, in the standard amounts for market preparation or in the adjustment for non-European parts of the Community;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1990/91 wine year, the reference prices shall be as follows:

A. Products covered by CN codes 2204 21 and 2204 29:

1. red and rosé wine:

ECU 4,37 per % vol actual alcoholic strength per hectolitre;

2. white wine other than that specified in point 3 below:

ECU 4,37 per % vol actual alcoholic strength per hectolitre;

3. white wine put up for import under the name Riesling or Sylvaner:

ECU 88,76 per hectolitre;

4. wine fortified for distillation within the meaning of Additional Note 4 (b) to Chapter 22 of the Combined Nomenclature:

ECU 2,59 per % vol actual alcoholic strength per hectolitre;

5. fresh grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol within the meaning of Additional Note 4 (a) of Chapter 22 of the combined nomenclature:

ECU 2,78 per % vol total alcoholic strength per hectolitre;

6. liqueur wine within the meaning of Additional Note 4 (c) of Chapter 22 of the combined nomenclature covered by the following CN codes:

(a) ex 2204 21 35, ex 2204 21 39, ex 2204 29 35 and ex 2204 29 39: ECU 60 per hectolitre;

(b) ex 22 04 21 41, ex 2204 21 49, ex 2204 29 41 and ex 2204 29 49:

(aa) 15 % vol with more than 130 grams but not more than 330 grams of total dry extract per litre: ECU 69 per hectolitre,

(bb) other: ECU 75,20 per hectolitre;

(c) ex 2204 21 51, ex 2204 21 59, ex 2204 29 51 and ex 2204 29 59: ECU 92 per hectolitre;

(d) ex 2204 21 90 and ex 2204 29 90: ECU 99,30 per hectolitre;

7. liqueur wine within the meaning of Additional Note 4 (c) to Chapter 22 of the combined nomenclature intended for processing into products other than those covered by CN code 2204:

(a) ex 2204 21 35, ex 2204 21 39, ex 2204 29 35 and ex 2204 29 39: ECU 60,60 per hectolitre;

(b) ex 2204 21 41, ex 2204 21 49, ex 2204 29 41 and ex 2204 29 49: ECU 64,80 per hectolitre;

(c) ex 2204 21 51, ex 2204 21 45, ex 2204 29 51 and ex 2204 29 59: ECU 78,40 per hectolitre;

(d) ex 2204 21 90, ex 2204 29 90: ECU 86,70 per hectolitre.

B. The reference prices for the products referred to under A(1) and A(2) shall be increased by ECU 1 per % vol actual alcoholic strength per hectolitre where the wine is imported into the French overseas department of Réunion.

C. Products covered by CN codes 2209 60, 2204 30 91 and 2204 30 99:

1. grape juice (including grape must), concentrated or not, with an added sugar content not exceeding 30 % by weight, covered by CN codes ex 2209 60, ex 2204 30 91 and ex 2204 30 99:

(a) white: ECU 3,98 per % vol potential alcoholic strength per hectolitre,

(b) other: ECU 3,98 per % vol potential alcoholic strength per hectolitre,

⁽¹⁾ OJ No L 84, 5. 3. 1979, p. 67.

⁽²⁾ OJ No L 249, 25. 8. 1989, p. 29.

2. grape juice (including grape must), concentrated or not, with an added sugar content or more than 30 % by weight, covered by CN codes ex 2209 60, ex 2204 30 91 and ex 2204 30 99 :
- (a) white : ECU 3,98 % vol potential alcoholic strength per hectolitre,
 - (b) other : ECU 3,98 per % vol potential alcoholic strength per hectolitre.
- D. The standard amount per hectolitre to be added in the case of the products specified in A(1), A(2), A(3) and A(6) shall be :
- ECU 42,30 per hectolitre where they are put in containers of a content not exceeding two litres,
 - ECU 21,15 per hectolitre where they are put up in containers of a content of more than two litres but not more than 20 litres.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 September 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 August 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2273/90

of 1 August 1990

introducing preventive distillation as provided for in Article 38 of Regulation (EEC) No 822/87 for the 1990/91 wine year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1325/90 ⁽²⁾, and in particular Article 38 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2721/88 ⁽³⁾ lays down detailed rules for voluntary distillation, amended by Regulation (EEC) No 51/90 ⁽⁴⁾ as provided for in Articles 38, 41 and 42 of Regulation (EEC) No 822/87; whereas Commission Regulation (EEC) No 2270/90 ⁽⁵⁾ fixes the prices, the aid and certain other factors applicable to preventive distillation for the 1990/91 wine year;

Whereas, in view of the foreseeable situation on the market, the harvest forecasts and the level of end-of-year stocks, the quantities eligible should be fixed at levels which, in combination with the other distillation measures for the wine year, will enable the market to be stabilized, without however exceeding the quantities compatible with sound management of the market;

Whereas, given the low yields obtained in Spanish wine-growing areas, a maximum percentage of production that may be distilled in Spain should be set so as to have comparable results in terms of a percentage of production for the entire Community;

Whereas, with a view to applying this Regulation it is necessary to know the areas cultivated for production, in order to determine the quantity which producers may have distilled; whereas a high number of Greek producers do not have the necessary data owing to the administration's delay in introducing the planned administrative

structures; whereas, so that the abovementioned producers are not prevented from qualifying under the measure, provision should be made for the reference areas to be determined on the basis of a flat-rate yield for Greece as a whole;

Whereas the measures provided for in this Regulation in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Preventive distillation of table wine and of wine suitable for yielding table wine as provided for in Article 38 of Regulation (EEC) No 822/87 is hereby introduced for the 1990/91 wine year.

The quantity of table wine or of wine suitable for yielding table wine which producers may have distilled in accordance with Regulation (EEC) No 2721/88 shall be equal to 13 hectolitres per hectare. However, in the case of producers whose holdings are located in the Spanish part of wine-growing zones C, the total quantity of table wine or of wine suitable for yielding table wine which may be distilled must in no circumstances exceed 19 % of their table-wine production.

2. The area to be used when calculating the quantity of table wine or wine suitable for yielding table wine which Greek producers may have distilled shall be obtained by dividing the quantity given as wine in the table wine column of the production declaration, presented pursuant to Commission Regulation (EEC) No 3929/87 ⁽⁶⁾ by 65.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 September 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 August 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 132, 23. 5. 1990, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 241, 1. 9. 1988, p. 88.

⁽⁴⁾ OJ No L 8, 11. 1. 1990, p. 21.

⁽⁵⁾ See page 35 of this Official Journal.

⁽⁶⁾ OJ No L 369, 29. 12. 1987, p. 59.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2274/90

of 1 August 1990

on a decision to make no award in respect of the 14th partial invitation to tender for white sugar issued in connection with the standing invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 983/90

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89⁽²⁾, and in particular point (b) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 983/90 of 19 April 1990 on a standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾ requires that partial invitations to tender be issued for the export of the sugar in question; whereas, pursuant to Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 983/90, a decision may be taken to make no award in respect of a specific partial invitation to tender;

Whereas, in view of the present circumstances in the German Democratic Republic and their effects on the

market situation, no refund should be fixed for products to be exported to that destination;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. No award shall be made in respect of the 14th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 983/90 for which the time limit for the submission of tenders expired on 1 August 1990.

2. The refund on export to the German Democratic Republic has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 August 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 August 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 100, 20. 4. 1990, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2275/90
of 1 August 1990
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1812/90 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2254/90 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1812/90 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 August 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 August 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 167, 30. 6. 1990, p. 41.

⁽⁴⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1990, p. 71.

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 August 1990 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	35,89 ⁽¹⁾
1701 11 90	35,89 ⁽¹⁾
1701 12 10	35,89 ⁽¹⁾
1701 12 90	35,89 ⁽¹⁾
1701 91 00	38,99
1701 99 10	38,99
1701 99 90	38,99 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2276/90

of 1 August 1990

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2160/90⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2232/90⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁹⁾ amended Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within CN codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 31 July 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than ECU 3,02 per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽¹²⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2160/90 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 August 1990.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽¹²⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 197, 27. 7. 1990, p. 36.

⁽⁸⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1990, p. 9.

⁽⁹⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 August 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 August 1990 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies		
	Portugal	ACP or OCT	Third countries (other than ACP or OCT)
1102 90 90	57,72	155,94	158,96
1103 19 10	91,04	222,25	228,29
1103 19 90	57,72	155,94	158,96
1103 29 10	91,04	222,25	228,29
1103 29 90	57,72	155,94	158,96
1104 19 30	91,04	222,25	228,29
1104 19 99	102,57	275,18	281,22
1104 29 15	65,82	164,22	167,24
1104 29 19	88,83	244,61	247,63
1104 29 35	78,57	197,55	200,57
1104 29 39	88,83	244,61	247,63
1104 29 95	51,18	125,94	128,96
1104 29 99	57,72	155,94	158,96

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2172/90 of 26 July 1990 fixing the export refunds on olive oil

(Official Journal of the European Communities No L 197 of 27 July 1990)

On page 57, in the Annex, against product code 1509 90 00 100, in the column 'Amount of refund':

for: '72,49'.

read: '72,50'.
